

SVARA USER MANUAL



TAPSO

EN

Plug in USB charger at the lower end.



The flashing light indicates that the toy is charging.



When the flashing stops, the toy is fully charged.



Remove USB charger.

To switch on, briefly press the button once.



To switch off, press and hold the button for 2 seconds.



To change vibration modes, repeatedly press the button.



INSTRUCTIONS

Use only with water-based lubricant
Avoid contact with massage oils
Clean thoroughly before and after use
If necessary, clean with a toy cleaner

TECHNICAL INFORMATION

8 vibration modes - plenty of variety possible
Material: silicone - skin-friendly, smooth and sleek
Rechargeable - eco-friendly and cost-reducing
Waterproof - for fun in the bathtub or under the shower
Ergonomically shaped - for very gentle anal insertion

SAFETY INSTRUCTIONS

Do not use if you are pregnant or wear a pacemaker. Do not use on swollen or inflamed skin.
The product can cause injuries in the anal area if used forcibly or improperly. In case you feel pain and/or discomfort during use, you should stop using the product immediately.

Notice:
The product is suitable for anal application.

LET'S CARE

Please do not dispose of this item with household waste. Dispose environmentally at a specified collection point for the recycling of electronic equipment.

WARRANTY

The statutory 24 month warranty is valid only for products used for their intended purpose, handled properly, and without any adjustments or changes to their original form.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions regarding this product, please contact Customer Service - either by email at help@sonoma-internet.com, or by telephone at +49 30 208 473 88.

DE

Beiliegendes USB-Ladekabel am unteren Ende einstecken.

Das blinkende Licht signalisiert, dass das Toy lädt.

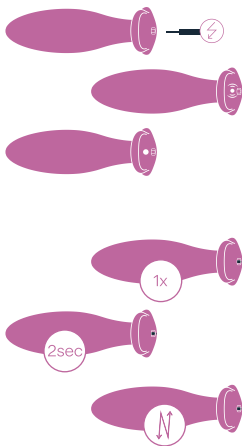
Sobald das Blinken aufhört, ist das Toy vollständig geladen.

Ladekabel herausziehen.

Zum Einschalten einmal kurz drücken.

Zum Ausschalten Knopf 2 Sekunden gedrückt halten.

Zum Wechseln der Vibrationsmodi Knopf wiederholt drücken.



ANWENDUNGSTIPPS

Nur wasserbasiertes Gleitgel verwenden
Nicht mit Massageölen in Kontakt bringen
Vor und nach Gebrauch gründlich reinigen
Ggf. einen Toy Cleaner benutzen

TECHNISCHE DATEN

8 Vibrationsmodi - für jede Menge Abwechslung

Material: Silikon - sehr hautfreundlich, glatt und gleitfreudig

Wiederaufladbar - umweltfreundlich und kostensparend

Wasserdicht - für feuchtfrohliche Spielereien

Ergonomisch geformt - besonders sanft anal einführbar

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Bitte benutze das Produkt nicht in der Schwangerschaft, mit Herzschrittmacher, auf geschwollener oder entzündeter Haut.

Bei gewaltsamer oder unsachgemäßer Einführung kann das Produkt zu Verletzungen im Analbereich führen. Falls während der Anwendung Schmerzen und/oder Unwohlsein auftreten, sollte die Anwendung sofort abgebrochen werden.

Hinweis:

Das Produkt ist zur analen Anwendung geeignet.

DER UMWELT ZULIEBE

Bitte entsorge dieses Produkt umweltgerecht bei einer Sammelstelle zur Verwertung elektronischer Geräte.

GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung von 24 Monaten gilt nur bei produktgerechter Nutzung, sachgemäßer Behandlung und keinen nachträglichen Veränderungen am Produkt.

WIR SIND FÜR DICH DA

Fragen zu diesem Produkt beantwortet Dir unser Kundenservice – per E-Mail an help@sonoma-internet.com oder telefonisch unter +49 30 208 473 88.

FR

Brancher le câble de chargement.



La lumière indique que le Toy est en cours de charge.



Le Toy est complètement chargé dès lors que la lumière s'éteint.



Retirer le câble de chargement.

Pour allumer, appuyer sur le bouton brièvement une fois seulement.



Pour éteindre, appuyer 2 secondes sur ce même bouton.



Pour passer d'un mode de vibration à l'autre, presser le bouton de manière répétée.



CONSEILS D'UTILISATION

Utiliser uniquement du lubrifiant à base d'eau
Ne pas mettre en contact avec de l'huile de massage
Bien nettoyer avant et après usage
Si nécessaire, utilisez un toy cleaner

DONNÉES TECHNIQUES

8 modes de vibration - pour encore plus de plaisir
Matériau : silicone - doux pour la peau, lisse et facile à insérer
Rechargeable - Economique et respectueux de l'environnement
Étanche - pour s'amuser même sous l'eau
Forme ergonomique - pour un plaisir anal tout en douceur

QUESTION DE SÉCURITÉ

N'utilisez pas ce produit si vous êtes enceinte, si vous portez un stimulateur cardiaque ou sur une peau enflammée ou lésée.
En cas d'utilisation brutale ou inappropriée, le produit peut causer des blessures dans la région anale. Si des problèmes surviennent pendant l'utilisation, si vous ressentez de la douleur et / ou de l'inconfort, le produit doit être retiré immédiatement.

REMARQUE :
le produit est destiné à une utilisation anale.

UN GESTE POUR LA PLANÈTE

Attention ! Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers, mais dans un espace de collecte spécial pour les appareils électro-ménagers.

GARANTIE LEGALE

La garantie légale de 24 mois s'applique dans le cadre d'une utilisation normale, et uniquement si le produit n'a pas été modifié après achat.

NOUS SOMMES À VOTRE ÉCOUTE

Vous avez des questions sur ce produit ? Contactez nos équipes de conseillers, ils seront ravis de vous aider par e-mail (help@sonoma-internet.com) ou par téléphone au +49 30 208 473 88.

IT

Inserire il caricatore USB nella parte inferiore.

La luce lampeggiante indica che il giocattolo è in fase di ricarica.

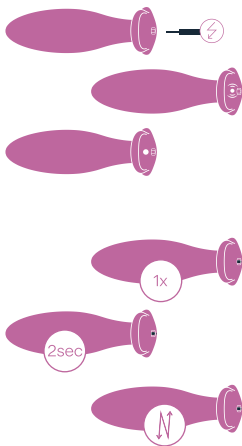
A lampeggiamento ultimato, il giocattolo sarà completamente carico.

Rimuovere il caricabatterie USB.

Per accendere, premere brevemente il pulsante una sola volta.

Per spegnere, tenere premuto il tasto per 2 secondi.

Per cambiare la modalità di vibrazione, premere ripetutamente il pulsante.



ISTRUZIONE

Usare solo con lubrificante a base di acqua.

Evitare il contatto con gli oli per massaggio.

Pulire accuratamente prima e dopo l'uso.

Se necessario, usare un apposito detergente

INFORMAZIONI TECNICHE

8 modalità di vibrazione, per diversi tipi di stimolazione

Materiale: silicone - delicato con la pelle, liscio e scorrevole

Ricaricabile - ecologico e conveniente

Resistente all'acqua - per divertirsi nella vasca da bagno o sotto la doccia

Forma ergonomica - per inserimento anale molto delicato

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Non adatto a donne in gravidanza e portatori di pacemaker. Non usare su pelle gonfia o infiammata.

Il prodotto può causare lesioni nella zona anale se usato con forza o in modo improprio. In caso di dolore e/o fastidio durante l'uso, smetti immediatamente di utilizzare il prodotto.

Nota:

Il prodotto è adatto all'applicazione anale.

FACCIAMO ATTENZIONE

Non gettare il prodotto con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto di rifiuto presso un punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche.

GARANZIA LEGALE

La garanzia legale di 24 mesi sarà valida per i soli prodotti utilizzati in conformità con la destinazione, maneggiati adeguatamente, senza interventi o modifiche della forma originale.

SERVIZIO CLIENTI

In caso di domande sul prodotto, contattare il Servizio Clienti (tramite posta elettronica all'indirizzo help@sonoma-internet.com o al numero di telefono +49 30 208 473 88)

ES

Enchufar el cargador USB en el extremo inferior.

La luz intermitente indica que el juguete se está cargando.

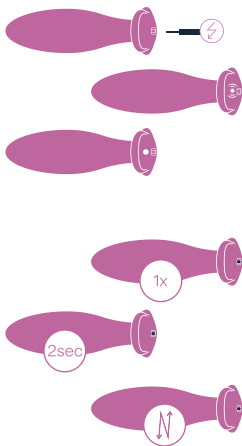
Cuando el parpadeo se detiene, el juguete está completamente cargado.

Retirar el cargador USB.

Para encender, pulsar brevemente el botón una vez.

Para apagar, mantener el botón pulsado durante 2 segundos.

Para cambiar entre los modos de vibración, pulsar el botón varias veces.



INSTRUCCIONES

Utilizar solo con lubricante a base de agua

Evitar contacto con aceites de masaje
Limpiar a fondo antes y después de su uso

Si es necesario, utilizar un limpiador de juguetes

INFORMACIÓN TÉCNICA

8 modos de vibración - muchas variantes posibles

Material - silicona agradable para la piel, suave y lisa

Recargable - ecológico y rentable
Resistente al agua; para utilizar en la bañera o en la ducha

Forma ergonómica - para la inserción anal muy suave

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

No apto para mujeres embarazadas o personas con marcapasos. No utilizar en piel irritada o inflamada.

El producto puede causar lesiones en la zona anal si se utiliza forzosamente o de forma inadecuada. En caso de sentir dolor y/o incomodidad durante el uso, dejar de usar el producto inmediatamente.

Aviso:

El producto es adecuado para su aplicación anal.

CUIDEMOS EL MEDIO AMBIENTE

Por favor, no tires este producto a la basura doméstica. Para deshacerse del producto conforme a la protección del medio ambiente, entrégalo en un punto de recogida específico para el reciclaje de equipos electrónicos.

GARANTÍA LEGAL

La garantía legal de 24 meses es válida solo para los productos utilizados con la finalidad prevista, debidamente manipulados y en su estado original sin modificaciones o cambios.

SERVICIO AL CLIENTE

Si tienes alguna pregunta acerca del producto, por favor, contacta con Servicio al Cliente, ya sea por correo electrónico a help@sonoma-internet.com, o por teléfono al +49 30 208 473 88.

DK

Tilslut USB-opladeren i bunden.



Det blinkende lys viser, at legetøjet er i gang med at oplade.



Når det stopper med at blinke, er legetøjet fuldt opladet.



Fjern USB-opladeren.

For at slukke skal du trykke kort på knappen én gang.



For at slukke den skal du trykke på knappen og holde den nede i to sekunder.



For at skifte vibrationshastighed skal du trykke på knappen gentagne gange.



INSTRUKTIONER

Må kun anvendes med vandbaseret glidecreme
Undgå kontakt med massageolier
Rengør grundigt før og efter brug
Hvis det er nødvendigt, kan du bruge et rensmiddel til legetøjs-rensmiddel

TEKNISK INFORMATION

8 vibrationstilstande - mange forskellige muligheder
Materiale: Silikone - hudvenlig, blød og skinnende
Genopladelig - miljøvenlig og rentabel
Vandtæt - til leg i badekarret eller under bruseren
Ergonomisk design - for meget blid anal indsættelse

SIKKERHEDSVEJLEDNING

Må ikke bruges under graviditet eller ved brug af pacemaker. Må ikke bruges på hævet eller betændt hud.
Produktet kan forårsage skader i det anala område, hvis det anvendes med magt eller forkert. Hvis du føler smerte og/eller ubehag under brugen, skal du straks holde op med at bruge produktet.

Varsel:

Produktet egner sig til anal anvendelse.

TÆNK PÅ MILJØET

Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Skal bortskaffes på miljøvenlig vis på et indsamlingssted for genanvendelse af elektronisk udstyr.

LOVEBESTEMTE GARANTI

Den lovebestemte garanti på 24 måneder gælder kun for produkter, der anvendes korrekt og til deres oprindelige formål, uden at der er foretaget ændringer eller tilpasninger i forhold til deres originale form.

KUNDESERVICE

Hvis du har spørgsmål vedrørende produktet, kan du kontakte kundeservice - enten via e-mail på help@sonoma-internet.com eller telefon på +49 30 208 473 88.

NL

Steek de usb-lader in de onderkant.



Het speeltje laadt op als het lichtje knippert.



Als het stopt met knipperen is het speeltje volledig opgeladen.



Verwijder de usb-lader.

Om in te schakelen druk je eenmaal kort op de knop.



Om uit te schakelen houd je de knop 2 seconden ingedrukt.



Om te schakelen tussen de vibratiestanden druk je meerdere malen op de knop.



INSTRUCTIES

Gebruik alleen met een glijmiddel op waterbasis

Vermijd contact met massageolie
Maak voor en na gebruik grondig schoon

Gebruik indien nodig een schoonmaakmiddel voor speeltjes

TECHNISCHE INFORMATIE

8 stimulatiestanden - veel variatie mogelijk

Materiaal: silicone - huidvriendelijk, zacht en glad

Oplaadbare - milieuvriendelijk en rendabele

Waterbestendig - voor spanning in de badkuip of onder de douche

Ergonomisch gevormd - voor zeer zacht anaal inbrengen

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Niet gebruiken als je zwanger bent of een pacemaker draagt. Niet gebruiken op gezwollen of ontstoken huid.

Het product kan verwondingen veroorzaken rond de anus als het met kracht of onjuist wordt gebruikt. Als je tijdens het gebruik pijn en/of een oncomfortabel gevoel krijgt, moet je meteen stoppen met het gebruik van het product.

Aanwijzing:

Het product is geschikt voor anaal gebruik.

ZORG VOOR DE NATUUR

Dit artikel niet verwijderen met het huishoudelijk afval. Milieuvriendelijk verwijderen op een aangewezen verzamelpunt voor het recyclen van elektronische apparatuur.

GARANTIE

De wettelijke garantietermijn van 24 maanden geldt alleen voor producten die volgens hun bestemming zijn gebruikt, juist zijn behandeld, en zonder aanpassingen of wijzigingen van hun oorspronkelijke vorm.

KLANTENSERVICE

Heb je nog vragen over dit product? Neem dan contact op met de klantenservice - via e-mail naar help@sonoma-internet.com, of telefonisch op +49 30 208 473 88.

PT

Insira carregador USB na base.



A luz a piscar indica que o brinquedo está a carregar.



Quando parar de piscar, o brinquedo estará completamente carregado.



Remova carregador USB.

Para ligar, pressione brevemente o botão uma vez.



Para desligar, pressione o botão e mantenha pressionado durante 2 segundos.



Para alternar entre modos de vibração, pressione repetidamente o botão.



INSTRUÇÕES

Utilize apenas com um lubrificante à base de água.

Evite o contacto com óleos de massagem.

Limpe cuidadosamente antes e após a utilização.

Se necessário, use com um produto limpador de brinquedos

INFORMAÇÃO TÉCNICA

8 modos de vibração - muitas variações possíveis

Material: Silicone - amigo da pele, suave e elegante

Recarregável - amiga do ambiente e conveniente

À prova de água - para curtir na banheira ou no chuveiro

Design ergonómico - para inserção anal muito gentil

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não utilizar se está grávida ou tem um pacemaker. Não utilizar em peles inchadas ou inflamadas.

Este produto poderá causar lesões na zona anal se utilizado de forma forçada ou indevidamente. Se sentir dor e/ou desconforto durante a utilização, pare de utilizar o produto imediatamente.

Aviso:

Este produto é adequado para utilização anal.

VAMO SER AMIGOS DO AMBIENTE

Pode Por favor não descartar este produto em conjunto com o lixo doméstico. Descarte de forma ambientalmente correta em pontos de recolha apropriados para a reciclagem de dispositivos eletrónicos.

GARANTIA LEGAL

A garantia legal de 24 meses é válida apenas para produtos utilizados para a finalidade pretendida, que são manuseados adequadamente, e sem alterações ao seu formato original.

APOIO AO CLIENTE

No caso de ter quaisquer dúvidas relacionadas com este produto, por favor contactar os Serviços ao Cliente - através do e-mail help@sonoma-internet.com, ou pelo telefone +49 30 208 473 88.

SE

Koppla in USB-laddaren i den nedre änden.

Den blinkande lampan betyder att leksaken laddas.

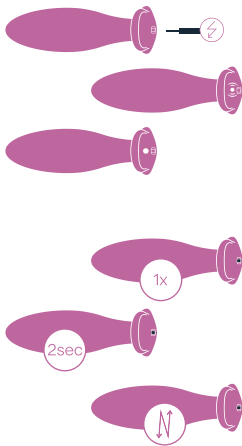
När lampan slutar blinka är leksaken fulladdad.

Koppla från USB-laddaren.

För att slå på, tryck kort en gång på knappen.

För att stänga av, tryck och håll in knappen i 2 sekunder.

För att växla mellan vibrationslägen, tryck upprepade gånger på knappen.



INSTRUKTIONER

Använd endast med vattenbaserat

glidmedel

Undvik kontakt med massageoljor

Rengör noggrant före och efter

användning

Vid behov använd rengöringsmedel

för leksaker

TEKNISK INFORMATION

8 vibrationslägen - det finns gott om variation

Material: silikon - hudvänlig, slät och elegant

Laddningsbart - miljövänlig och lönsam

Vattentät - använd för skojs skull i

badkaret eller i duschen

Ergonomiskt utformade - för mycket

mild anal insättning

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Använd inte om du är gravid eller bär

en pacemaker. Använd inte på svullen

eller inflammerad hud.

Produkten kan orsaka skador i det

anala området om det har använts på

felaktigt sätt eller med våld. Om du

känner smärta och / eller obehag un-

der användning, ska du sluta använda

produkten omedelbart och

OBS:

Produkten är lämplig för anal tillämp-

ning.

VI BRYR OSS

Använd inte om du är gravid eller har

en pacemaker. Använd inte på svullen

eller inflammerad hud.

OBS: för utvärtes bruk.

LAGSTADGADE GARANTI

Den lagstadgade 24 månaders

garanti gäller endast för produkter

som används för sitt avsedda ändamål,

hanteras på rätt sätt, och utan några

justeringar eller ändringar i sin ur-

sprungliga form.

KUNDTJÄNST

Om du har några frågor om denna

produkt, kontakta kundtjänst - antingen

via e-post help@sonoma-internet.com,

eller på telefon +49 30 208 473 88.

SVARA

Sonoma Internet GmbH

Wattstraße 11

13355 Berlin

Germany/Deutschland/ Allemagne/

Germania/ Alemania/Tyskland/

Duitsland/Alemanha/Tyskland

All rights reserved. Made in China.

Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in China.

Tous droits réservés. Fabriqué en Chine.

Tutti i diritti riservati. Prodotto in Cina.

Todos los derechos reservados. Fabricado en China